



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.11/2006/8
10 August 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся
пищевых продуктов (WP.11)

Шестьдесят вторая сессия
Женева, 6-9 ноября 2006 года
Пункт 7 b) предварительной повестки дня

**ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНЫХ
ПЕРЕВОЗКАХ СКОРОПОРТЯЩИХСЯ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ И
О СПЕЦИАЛЬНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ
ДЛЯ ЭТИХ ПЕРЕВОЗОК (СПС)**

Добавление 2 к приложению 1, протокол испытания образца № 10

Передано правительством Соединенного Королевства

История вопроса

На совещании инженеров-испытателей, состоявшемся в Афинах в 2005 году, Соединенное Королевство инициировало обсуждение вопроса о толковании - на основе положений Соглашения СПС - понятия "срок действия протокола испытания холодильной установки".

После дальнейшего обсуждения этого вопроса, состоявшегося на шестьдесят первой сессии WP.11 в 2005 году, было признано, что конструкция большинства холодильных установок сохраняет идентичность в течение не более шести лет, и были внесены предложения об изменении протокола испытания образца № 10 посредством включения в него даты истечения срока действия.

На совещании инженеров-испытателей, состоявшемся в Париже в 2006 году, к Соединенному Королевству была обращена просьба подготовить официальное предложение для WP.11.

На основе проведенных обсуждений Соединенное Королевство предпринимает попытку прояснить этот аспект Соглашения СПС и вносит нижеследующее предложение.

Предлагаемая поправка к протоколу испытания образца № 10

После пункта d) Замечания..., включить следующий текст:

"Исходя из приведенных выше результатов испытания, использование этого протокола в качестве свидетельства холодильной установки либо свидетельства официального утверждения типа холодильной установки в отношении "изотермического" оборудования в соответствии с положениями пункта 2 с), iii), b) добавления 1 к приложению 1 возможно только в течение не более шести лет, т.е. до....."

Составлен в:

Дата:

Ответственный за испытание"
